

AUTHORISED REPRESENTATIVE AGREEMENT FOR THE PURPOSE OF COMPLYING WITH THE EXTENDED PRODUCTER RESPONSIBILITY FOR WEEE AND ITS ASSOCIATED OBLIGATIONS

In, _____, on the _____

GATHERED,

On the one hand

_____ a company,

with registered office _____,

with the VAT number _____ hereinafter THE COMPANY.

_____ is represented by

Mr. / Ms. _____,

acting by virtue of the power of attorney.

And, on the other hand, INTERZERO ESPAÑA S.L., a Spanish company with registered office at Av. De Aragón 30, 8th floor, office 837, 46021 Valencia registered in the Mercantile Register of Valencia with the NIF number B19380427, hereinafter, INTERZERO.

INTERZERO is represented by Anna Grom, acting in his capacity as managing director under the power granted by deed 24093703.

The COMPANY and INTERZERO are hereinafter referred to individually as a Party, and jointly as the Parties.

The Parties recognise that they have sufficient legal capacity to enter into this Agreement, which they enter voluntarily, and to that effect,

**ACUERDO DE REPRESENTACIÓN AUTORIZADA PARA EL CUMPLIMIENTO DE LA RESPONSABILIDAD
AMPLIADA DEL PRODUCTOR PARA AEE Y SUS OBLIGACIONES DERIVADAS**

En lugar, a _____

REUNIDO,

Por una parte,

_____, sociedad,

con domicilio _____

con NIF _____, en adelante LA EMPRESA;

está representada por D.

_____,

que actúa en virtud del poder otorgado,

Y, por otra, INTERZERO ESPAÑA S.L. sociedad española con domicilio en Avenida de Aragón, 30, 8. Planta, Oficina 837 , 46021, Valencia inscrita en el Registro Mercantil de Valencia con el número NIF B19380427 en adelante, INTERZERO.

INTERZERO está representada por Anna Grom, actúa en su carácter de directora general en virtud del poder otorgado mediante escritura 24093703.

En adelante, se denominará individualmente a LA EMPRESA y a INTERZERO como una Parte, y conjuntamente como las Partes.

Las Partes se reconocen capacidad legal suficiente para suscribir el presente Acuerdo, que adoptan voluntariamente, y a tal efecto,

STATE,	EXPONEN,
<p>First. - That, Royal Decree 110/2015, of 20 February, on waste electrical and electronic equipment, hereinafter RD 110/2015, requires that electrical and electronic equipment be marketed under an Extended Product Responsibility System, hereinafter EPRS, so that EEE producers must guarantee, through the EPRS and prior to their commercialisation, the organisation and financing of the separate collection, transport and environmentally friendly treatment of domestic and professional WEEE, as well as the information obligations. When they are involved in the organisation of WEEE management, they shall comply with the collection, preparation for re-use, recycling and recovery targets set out in RD 110/2015.</p> <p>Any natural or legal person who meets the requirements set out in the definition given by RD 110/2015, article 3, letter h), shall be considered to be a producer of EEE.</p> <p>Second. - That, for the purposes of compliance with the obligations of Extended Producer Responsibility, RD 110/2015 requires producers of EEE to have an establishment in Spain.</p> <p>Third. - Notwithstanding the above, RD 110/2015 allows those EEE Producers that are established in another Member State of the European Union, or in third countries, and do not have an establishment in Spain, but that meet the conditions to be an EEE producer, to designate, in Spain, a natural or legal person as Authorised Representative for the purpose of fulfilling, on their behalf, the obligations required of them.</p> <p>Fourth. -That, THE COMPANY is a company dedicated to the commercialisation of electrical or electronic equipment in such a way that it manufactures or resells under its own brand, or is professionally dedicated to the introduction into the Spanish market of EEE or sells by remote means of communication in the Spanish market, without having an establishment in Spain, so that, for the purposes of RD 110/2015, it is considered a producer of EEE and is, therefore, obliged to comply with the EPR.</p> <p>Fifth. - That, for the purpose of continuing to sell its products in the Spanish market, THE COMPANY needs to appoint an Authorised Representative, a figure defined and regulated in article 3. j) of RD 110/2015.</p> <p>Sixth. - That, INTERZERO aims to provide consulting services, assistance, management, promotion, coordination and support in the field of circular economy counting its staff with very solid experience in the waste sector, providing, in turn, a legal-technical service of Authorised Representative, hereinafter AR, under the RD 110/2015.</p>	<p>Primero. – Que, el Real Decreto 110/2015, de 20 de febrero, sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, en adelante RD 110/2015, exige que los aparatos eléctricos y electrónicos se comercialicen bajo un Sistema de Responsabilidad Ampliada del Producto, en adelante SRAP, de forma que los Productores de AEE, deberán garantizar, a través del SRAP y previamente a su comercialización, la organización y financiación de la recogida separada, el transporte y el tratamiento respetuoso con el medio ambiente de los RAEE domésticos y profesionales, así como las obligaciones de información. Cuando intervengan en la organización de la gestión de los RAEE, cumplirán con los objetivos de recogida, preparación para la reutilización, reciclado y valorización previstos en el RD 110/2015.</p> <p>Se consideran productores de AEE cualquier persona física o jurídica que cumpla los requisitos establecidos en la definición dada por el RD 110/2015, artículo 3, letra h).</p> <p>Segundo. – Que, a los efectos del cumplimiento de las obligaciones de la Responsabilidad Ampliada del Productor, el RD 110/2015 requiere a los Productores de AEE que cuenten con un establecimiento en España.</p> <p>Tercero. – Que, no obstante, lo anterior, el RD 110/2015 permite a aquellos Productores de AEE que estén establecidos en otro Estado miembro de la Unión Europea, o en terceros países, y no cuenten con establecimiento en España, pero que cumplan con las condiciones para ser productor de AEE, que designen, en España, a una persona física o jurídica como Representante Autorizado a efectos de cumplir, en su nombre, las obligaciones que se les exigen.</p> <p>Cuarto. –Que, LA EMPRESA es una sociedad dedicada a la comercialización de aparatos eléctricos o electrónicos de forma que fabrique o revenda bajo su propia marca, o se dedique profesionalmente a la introducción en el mercado español de AEE o venda por medios de comunicación a distancia en el mercado español, sin contar con establecimiento en España, por lo que, a efectos del RD 110/2015, se considera Productor de AEE resultando, por tanto, obligada al cumplimiento de la RAP.</p> <p>Quinto. – Que, a efectos de seguir comercializando sus productos en el mercado español, LA EMPRESA tiene necesidad de nombrar a un Representante autorizado, figura definida y regulada en el artículo 3. j) del RD 110/2015.</p> <p>Sexto. – Que, INTERZERO tiene por objeto la prestación de servicios de consultoría, asistencia, gestión, promoción, coordinación y apoyo en materia de economía circular contando su personal con una experiencia muy sólida en el sector de residuos, prestando, a su vez, un servicio jurídico-técnico de</p>

<p>In view of the above, the Parties agree to enter into this Representation Agreement in accordance with the following:</p>	<p>Representante Autorizado, en adelante RA, en el marco del RD 110/2015.</p> <p>En atención a los expositivos anteriores, las Partes acuerdan suscribir el presente Acuerdo de Representación con arreglo a las siguientes:</p>
<p>STIPULATIONS,</p> <p>First. - Purpose and Scope</p> <p>1. The purpose of this Agreement is to regulate the conditions and requirements governing the relationship of representation between the Parties, appointing, for this purpose, the COMPANY to INTERZERO as its Authorised Representative with the scope and content established in these Stipulations and in the Royal Decree 110/2015 of 20 February on waste electrical and electronic equipment, hereinafter RD 110/2015 or in subsequent regulations that replace or develop it.</p> <p>2. The assumption by INTERZERO of the status of Authorised Representative allows THE COMPANY to fulfil the obligations of Extended Producer Responsibility that the RD 110/2015 imposes on the Product Producers that manufacture, resell or market EEE in the Spanish market without having an establishment in Spain, in relation to the correct organisation and financing of the collection and management of the waste of the EEE that they place on the Spanish market.</p> <p>3. INTERZERO guarantees to the COMPANY that this Agreement constitutes sufficient proof before the competent Spanish authorities of compliance with the requirement to have an Authorised Representative required by Article 3.J) of RD 110/2015. For this purpose, INTERZERO will issue as many certificates or supporting documents as necessary.</p>	<p>ESTIPULACIONES,</p> <p>Primera. – Objeto Y Alcance</p> <p>1. El presente Acuerdo tiene por objeto regular las condiciones y requisitos que rigen la relación de representación entre las Partes, nombrando, al efecto, LA EMPRESA a INTERZERO como su Representante Autorizado con el alcance y contenido establecidos en las presentes Estipulaciones y en el Real Decreto 110/2015, de 20 de febrero, sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, en adelante RD 110/2015 o en la normativa posterior que lo sustituya o desarrolle.</p> <p>2. La asunción por INTERZERO de la condición de Representante Autorizado le permite a LA EMPRESA cumplir las obligaciones de Responsabilidad Ampliada del Productor que el RD 110/2015 impone a los Productores de Producto que fabriquen, revendan o comercialicen AEE en el mercado español sin contar con un establecimiento en España, en relación con la correcta organización y financiación de la recogida y gestión de los residuos de los AEE que pongan en el mercado español.</p> <p>3. INTERZERO garantiza a LA EMPRESA que el presente Acuerdo constituye prueba suficiente ante las autoridades españolas competentes del cumplimiento de contar con Representante Autorizado exigido por el artículo 3. J) del RD 110/2015. A tal efecto, INTERZERO emitirá cuantos certificados o justificantes sean precisos.</p>
<p>Second. – Definitions</p> <p>For the purposes of the application of this Agreement, the definitions detailed in Article 3 of RD 110/2015 shall be understood as valid and applicable for all terms used and named in this agreement. 2. The concepts and expressions used in this agreement shall have the scope with which they are defined in Royal Decree 110/2015. 2. at the date of signature of this Agreement, provided that they are not contradictory to the defined terms.</p>	<p>Segunda. – Definiciones</p> <p>A efectos de la aplicación del presente Acuerdo, se entenderán como definiciones válidas y aplicables para todos los términos usados y nombrados en este acuerdo, las deficiones detalladas en el Artículo 3, del RD 110/2015. 2. Los conceptos y expresiones utilizados en este contrato tendrán el alcance con el que se definen en el Real Decreto 110/2015. 2. a la fecha de firma del presente Acuerdo, siempre que no resulten contradictorias con los términos definidos.</p>
<p>Third. - Limit of the Authorised Representative</p> <p>1. By this Agreement, THE COMPANY appoints INTERZERO as Authorised Representative for the sole</p>	<p>Tercera. – Límite Del Representante Autorizado</p> <p>1. Por el presente Acuerdo, LA EMPRESA designa a INTERZERO como Representante Autorizado a los solos</p>

<p>purpose of compliance with the Extended Producer Responsibility of the EEE that it manufactures, resells or commercialize online for or under its own brand in Spain.</p> <p>2. INTERZERO shall act as Authorised Representative of the COMPANY in accordance with the content and scope regulated in this Agreement, not being responsible for compliance with the obligations that RD 110/2015 requires the COMPANY beyond what is stipulated herein.</p> <p>3. INTERZERO is, and shall remain, an independent contractor, and is not and shall not be considered an employee, joint venture, partner or franchisee of THE COMPANY for any purpose whatsoever.</p> <p>4. INTERZERO is not designated, and this Agreement shall not be construed to imply its designation as Importer, responsible for the first introduction of the product into the market, Dealer, Distributor or Supplier of THE COMPANY or its products.</p> <p>For this purpose, INTERZERO assumes no responsibility for the manufacture, resale or first introduction of the product on the Spanish market or for its marketing beyond what is regulated here, and expressly disclaims any liability that may arise in this regard from: (i) Regulation (EC) 765/2008 of the European Parliament and of the Council of 9 July 2008 setting out the requirements for accreditation and market surveillance relating to the marketing of products; (ii) Decision 768/2008/EC of the European Parliament and of the Council of 9 July 2008 on a common framework for the marketing of products; (iii) Council Regulation (EEC)2913/92 establishing the Community Customs Code; (iv) Royal Decree 993/2022 of 29 November adopting control measures for the import of electrical and electronic equipment, batteries and accumulators from third countries; and (v) other related existing or future legislation.</p> <p>5. INTERZERO does not act as an Authorised Representative and/or Responsible Person under any other regulation other than RD 110/2015 or subsequent regulations that replace or develop it.</p>	<p>efectos del cumplimiento de la Responsabilidad Ampliada del Productor de los AEE que fabrica, revende o comercializa de manera online bajo su propia marca en España.</p> <p>2. INTERZERO actuará como Representante Autorizado de LA EMPRESA conforme con el contenido y el alcance regulado en este Acuerdo, no siendo responsable del cumplimiento de las obligaciones que el RD 110/2015 exige a LA EMPRESA más allá de lo aquí estipulado.</p> <p>3. INTERZERO es, y seguirá siendo, un contratista independiente, y no es ni será considerado como un empleado, empresa conjunta, socio o franquiciado de LA EMPRESA para ningún propósito.</p> <p>4. INTERZERO no está designado, y este Acuerdo no se interpretará en el sentido que implique su designación como Importador, responsable de la primera introducción del producto en el mercado, Comerciante, Distribuidor o Suministrador de LA EMPRESA o de sus productos.</p> <p>Al efecto, INTERZERO no asume ninguna responsabilidad por la fabricación, reventa o primera introducción del producto en el mercado español o por su comercialización más allá de lo aquí regulado, y renuncia expresamente a cualquier responsabilidad que al respecto pudiera derivar del: (i) Reglamento (CE) 765/2008 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 9 de julio de 2008, por el que se establecen los requisitos de acreditación y vigilancia del mercado relativos a la comercialización de los productos; (ii) la Decisión 768/2008/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 9 de julio de 2008, sobre un marco común para la comercialización de los productos; (iii) el Reglamento (CEE)2913/92 del Consejo por el que se aprueba el Código aduanero comunitario; (iv) Real Decreto 993/2022, de 29 de noviembre, por el que se adoptan medidas de control para la importación de aparatos eléctricos y electrónicos, pilas y acumuladores procedentes de terceros países; y (v) demás normativa relacionada, vigente o futura.</p> <p>5. INTERZERO no actúa como Representante Autorizado y/o Persona Responsable en virtud de cualquier otra normativa que no sea el RD 110/2015 o normativa posterior que lo sustituya o desarrolle.</p>
<p>Fourth. - Territorial and Material Scope</p> <p>1. This Agreement shall be applicable throughout the territory of the Spanish State, subject to the conditions and limitations legally imposed by the State and/or Autonomous Community Administration in application of the applicable regulations in force at any given time.</p>	<p>Cuarta. – Álcance Territorial Y Material</p> <p>1. El presente Acuerdo resulta de aplicación en todo el territorio del Estado español, con pleno sometimiento a las condiciones y limitaciones que vengan legalmente impuestas por la Administración estatal y/o autonómica en aplicación de la normativa vigente en cada momento aplicable.</p>

2. This Agreement applies to the type and category of EEE included in the scope of application of the RD 110/2015 listed in Annex I.	2. El presente Acuerdo aplica a la tipología y categoría de AEE incluidos en el ámbito de aplicación del RD 110/2015 que se listan en su Anexo I.
<p>Fifth. - Condition precedent</p> <p>1. As a precondition for the entry into force of this Agreement and in order to assess INTERZERO's compliance with the commitments undertaken in accordance with Stipulation Seven, the COMPANY will complete the responsible declaration provided, and send to INTERZERO information on the types of EEE placed on the market in accordance with Stipulation Six in the year prior to the conclusion of this Agreement, provided that it is a representative year of the EEE placed on the Spanish market, or failing that, a representative estimate of such marketing.</p> <p>2. The COMPANY will also send to INTERZERO, if applicable, any official documentation for the last year on the information included in the third paragraph of the Sixth Stipulation which it has submitted to any Administration, in accordance with the regulations applicable to it.</p>	<p>Quinta. – Condición Precedente</p> <p>1. Como condición previa a la entrada en vigor del presente Acuerdo y para poder evaluar el cumplimiento por parte de INTERZERO de los compromisos asumidos conforme con la estipulación Séptima, LA EMPRESA cumplimentará la declaración responsable proporcionada, y remitirá a INTERZERO la información de los tipos de AEE puestos en el mercado conforme con la Estipulación Sexta, en el año anterior a la formalización del presente Acuerdo siempre que sea un año representativo de los AEE puestos en el mercado español, o en su defecto una estimación representativa de tal comercialización.</p> <p>2. Igualmente, LA EMPRESA remitirá a INTERZERO, si aplica, cualquier documentación oficial del último año sobre la información incluida en el apartad tercero de la Estipulación Sexta que haya presentado, ante cualquier Administración, conforme con la normativa que le fuera aplicable.</p>
<p>Sixth. - Commitments of the Company</p> <p>1. The COMPANY, with support of INTERZERO, or person of him dependent or contracted, will facilitate all the documentation that, in accordance with the applicable Spanish regulations, is necessary to request and to have a Tax Identification Number and the consequent digital Certificate so that it can, before the Spanish Administration, empower INTERZERO as its Authorised Representative.</p> <p>2. The COMPANY will comply with the obligations of design, reuse, marking, information or labelling, safety conditions and requirements regarding EEE and WEEE by the applicable European Union regulations, and will provide INTERZERO with the information that, in this regard, may be requested by the national authorities. INTERZERO shall not be liable under any circumstances if the above labelling is not correct.</p> <p>3. The COMPANY will provide INTERZERO with such information and documentation as may be necessary to fulfil its obligations under Stipulation 7 and will provide INTERZERO with such information and/or assistance as it may reasonably request for this purpose.</p>	<p>Sexta. – Compromisos De La Empresa</p> <p>1. LA EMPRESA, con el apoyo de INTERZERO, o persona de él dependiente o contratada, facilitará toda la documentación que, conforme con la normativa española aplicable, es necesaria para solicitar y contar con un Numero de Identificación Fiscal y el consiguiente Certificado digital para que pueda, ante la Administración Española, apoderar a INTERZERO como su Representante Autorizado.</p> <p>2. LA EMPRESA cumplirá con las obligaciones de diseño, reutilización, marcado, información o etiquetado, condiciones de seguridad y requisitos exigidos en materia de AEE y RAEE por la normativa de la Unión Europea que resulte de aplicación, y suministrará a INTERZERO la información que, a este respecto, le puedan solicitar las autoridades nacionales. INTERZERO no será responsable en ningún caso si todo lo relativo al etiquetado anteriormente mencionado no es correcto.</p> <p>3. LA EMPRESA facilitará a INTERZERO la información y documentación que sea necesaria para el cumplimiento de los compromisos asumidos conforme con la Estipulación Séptima, y le prestará la información y/o asistencia que, a tal fin, razonablemente pueda solicitarle.</p>
4. The COMPANY will provide INTERZERO within 15 calendar days after the last day of each quarter, the information on the EEE placed on the Spanish market to submit the quarterly declaration, via the Register.	4. LA EMPRESA facilitará a INTERZERO antes de que pasen 15 días naturales a contar desde el último día de cada trimestre, la información sobre los AEE puestos en el mercado español para presentar la declaración trimestral, vía Registro.

<p>Or, on the first day of the month following the end of each quarter, a certificate justifying the submission of the quarterly declaration, via the register, with detailed information.</p>	<p>O, el primer día del mes siguiente a la terminación de cada trimestre, un certificado justificante de la presentación de la declaración trimestral, vía registro, con la información detallada.</p>
<p>5. THE COMPANY will pay the administrative fees or public prices that are required to complete any procedure before the Administration, with proof of such requirement or payment.</p>	<p>5. LA EMPRESA abonará las tasas administrativas o precio público que sean requeridos para cumplimentar cualquier trámite ante la Administración, previo justificante de tal requerimiento o pago.</p>
<p>6. THE COMPANY will notify INTERZERO, the Collective System of EPR, EPRS, to which it wishes to join to meet the Extended Producer Responsibility so that INTERZERO can meet the commitment set out in Stipulation Seven, paragraph 4, as required by RD 110/2015 to the producer of EEE. If no preferred SCRAP is notified, INTERZERO will choose the SPRS to which to adhere to the COMPANY. The selected EPRS can be directly or indirectly managed by INTERZERO.</p>	<p>6. LA EMPRESA notificará a INTERZERO, el Sistema Colectivo de RAP, SCRAP al que desea adherirse para cumplir la Responsabilidad Ampliada del Productor a fin de que INTERZERO pueda cumplir el compromiso dispuesto en la Estipulación Séptima, apartado 4, conforme exige el RD 110/2015 al Productor de AEE. En caso de no notificarse ningún SCRAP de preferencia INTERZERO elegirá el SCRAP al que adherir a LA EMPRESA. Este SCRAP puede estar gestionado directamente o indirectamente por INTERZERO.</p>
<p>7. The COMPANY shall notify INTERZERO immediately of any change concerning the manufacture, resale or marketing of EEE in Spain that could have an impact, directly or indirectly, in relation to the Purpose and Scope of this Agreement.</p>	<p>7. LA EMPRESA notificará a INTERZERO, de forma inmediata, cualquier cambio referente a la fabricación, reventa o comercialización de los AEE en España que pudiera tener un impacto, directo o indirecto, en relación con el Objeto y Alcance de este Acuerdo.</p>
<p>8. THE COMPANY undertakes to keep a documentary control, in order to be able to determine, at all times, the quantity in units and/or kg and traceability of all EEE manufactured, resold or marketed in the Spanish market.</p>	<p>8. LA EMPRESA se obliga a llevar un control documental, a fin de poder determinar, en todo momento, la cantidad en unidades y/o en kg y trazabilidad de todos los AEE que fabriquen, revendan o comercialicen en el mercado español.</p>
<p>9. THE COMPANY will have a liability insurance or any other type of guarantee with broad coverage to respond against claims or disciplinary proceedings that could be initiated by the Administration for non-compliance with the obligations in EEE and WEEE required by the RD 110/2015. The COMPANY will provide INTERZERO, upon request, with a copy of this guarantee.</p>	<p>9. LA EMPRESA contará con un seguro de responsabilidad o cualquier otro tipo de garantía con amplia cobertura para responder contra las reclamaciones o expedientes sancionadores que pudiera incoarse por la Administracion por el no cumplimiento de las obligaciones en AEE Y RAEE exigidas por el RD 110/2015. LA EMPRESA proporcionará a INTERZERO, previa solicitud, una copia de esta garantía</p>
<p>10. The COMPANY undertakes to allow INTERZERO to carry out, within five years from the time to which the data refer, even if this contract is no longer in force, review and control work (audits) to verify, with its own means or by an independent third party, by the means and techniques it deems most appropriate at any time, the data and information provided by the COMPANY.</p>	<p>10. LA EMPRESA se obliga a permitir que INTERZERO lleve a cabo, dentro de los cinco años siguientes al momento al que estén referidos los datos, incluso aunque el presente contrato ya no se encuentre en vigor, labores de revisión y control (auditorías) destinadas a verificar, con sus propios medios o por un tercero independiente, mediante los medios y técnicas que estime más adecuados en cada momento, los datos e información aportados por LA EMPRESA.</p>
<p>The verification tasks indicated in the previous paragraph may be carried out by checking the data contained in the customs records, information provided in free dispatch, contact with the first product marketer in Spain and any other documents of THE COMPANY in which information on the data indicated may appear. All information obtained and derived from the same will be treated as confidential information of THE COMPANY.</p>	<p>Las labores de verificación señaladas en el párrafo anterior podrán realizarse mediante la comprobación de los datos obrantes en los registros aduaneros, información suministrada en libre despacho, contacto con primer comercializador de producto en España y cualesquiera otros documentos de LA EMPRESA en los que pueda figurar información sobre los datos señalados. Toda la información obtenida y derivada de los mismos será tratada como información confidencial de LA EMPRESA.</p>

<p>11. The COMPANY shall pay to INTERZERO:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) The honorariums, fees and expenses for the services provided as indicated in the given Price List and Tariffs. b) Expenses not included in the Price List and Rates incurred by INTERZERO, as Authorized Representative and / or person dependent on him or hired for the performance, on behalf of the COMPANY, of the obligations arising from the RD 110/2015. c) The fees advanced to the EPRS to which the COMPANY adheres for the fulfilment of the obligations of Extended Producer Responsibility. <p>12. INTERZERO will invoice the COMPANY for fees, charges and expenses as agreed between INTERZERO and the COMPANY.</p>	<p>11. LA EMPRESA abonará a INTERZERO:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Los honorarios, tasas y gastos por los servicios proporcionados como se indica en Lista de Precios y Tarifas acordada. b) Los gastos no incluidos en la Lista de Precios y Tarifas en que incurra INTERZERO, como Representante Autorizado y/o persona de él dependiente o contratado por el cumplimiento, en nombre de LA EMPRESA, de las obligaciones derivadas del RD 110/2015. c) Las cuotas adelantadas al SCRAP al que se adhiera LA EMPRESA para el cumplimiento de las obligaciones de Responsabilidad Ampliada del Productor <p>12. INTERZERO facturará a LA EMPRESA los honorarios, tasas y gastos según lo acordado entre INTERZERO y LA EMPRESA.</p>
<p>Seventh. - Commitments of Interzero</p> <p>1. INTERZERO, after the empowerment of the COMPANY in accordance with Stipulation Six, paragraph 1, will take the necessary steps to act as an authorised representative of the COMPANY and to have the necessary power of attorney to act in accordance with the Purpose and Scope of this Agreement on behalf of the COMPANY.</p> <p>2. INTERZERO shall register the COMPANY, once it has sufficient powers, in the Integrated Industrial Register of the Ministry of Industry and Tourism, or any other that replaces it, in accordance with Article 8 and Annex VI of RD 110/2015, hereinafter referred to as the Register.</p> <p>3. Once registered THE COMPANY in the Register, INTERZERO will provide the Registration number assigned by the Ministry of Industry and Tourism to be included in all invoices and other commercial documents related to your product, as required by Article 15 of RD 110/2015.</p> <p>4. INTERZERO will notify the Ministry of Industry and Tourism, through the Register the way in which THE COMPANY will comply with the SRAP, individually by means of a SIRAP or by means of a SCRAP, in compliance with the third Transitional Provision. - Adaptation to the new extended producer responsibility regime of RD 110/2015.</p> <p>5. INTERZERO, in accordance with the information provided by the COMPANY in accordance with Stipulation Six, paragraph 3, of this Agreement, will prepare Quarterly Declarations of EEE in Spain. In the event that the COMPANY makes such declarations, the COMPANY undertakes to send the supporting documentation on a regular basis.</p>	<p>Séptima. – Compromisos De Interzero</p> <p>1. INTERZERO, tras el apoderamiento de LA EMPRESA conforme con la Estipulación Sexta, apartado 1, realizará los trámites requeridos para actuar como Representante autorizado de LA EMPRESA y contar con el apoderamiento necesario para actuar, conforme con el Objeto y Alcance de este Acuerdo en nombre de LA EMPRESA.</p> <p>2. INTERZERO inscribirá a LA EMPRESA, una vez cuente con los poderes suficientes, en el Registro Integrado Industrial, del Ministerio de Industria y Turismo, o cualquier otro que lo sustituya, conforme con el artículo 8 y anexo VI del RD 110/2015, en adelante el Registro.</p> <p>3. Una vez inscrita LA EMPRESA en el Registro, INTERZERO le facilitará el número de Registro asignado por el Ministerio de industria y turismo para que lo incluya en todas las facturas y demás documentos comerciales relacionados con su producto, tal y como exige el artículo 15 del RD 110/2015.</p> <p>4. INTERZERO notificará al Ministerio de industria y turismo, a través del Registro el modo en que LA EMPRESA cumplirá con el SRAP, de forma individual mediante un SIRAP o mediante un SCRAP, en cumplimiento de la Disposición transitoria tercera. - Adaptación al nuevo régimen de responsabilidad ampliada del productor del RD 110/2015.</p> <p>5. INTERZERO, conforme con la información facilitada por LA EMPRESA conforme con la Estipulación Sexta, apartado 3, de este Acuerdo, elaborará las Declaraciones Trimestrales de los AEE en España. En caso de hacer LA EMPRESA dichas declaraciones, LA EMPRESA se compromete a remitir el justificante periódicamente.</p>

<p>6. INTERZERO shall store information and documentation with respect to EEE placed on the market provided by the COMPANY for a period of five (5) years, and may, upon prior notification to the COMPANY, make such information available to national authorities if required by them.</p> <p>7. INTERZERO shall notify the COMPANY of any communication received from any competent authority or body in relation to EEE manufactured, resold or placed on the Spanish market, or in relation to the Subject Matter and Scope of this Agreement, as well as of any proceedings initiated by any competent authority.</p> <p>8. INTERZERO will provide, after prior notification and express approval by the COMPANY, to the competent authority or body all the information and documentation that, in accordance with the previous paragraph, has been required within the period granted or legally established.</p>	<p>6. INTERZERO mantendrá almacenada la información y documentación con respecto a los AEE puestos en el mercado que le facilite la EMPRESA por un plazo de cinco (5) años de, así como podrá, previamente notificando a LA EMPRESA, tal información a disposición de las autoridades nacionales en caso de ser requerida por las mismas.</p> <p>7. INTERZERO notificará a LA EMPRESA cualquier comunicación recibida de cualquier autoridad competente u organismo en relación con los AEE fabricados, revendidos o comercializados en el mercado español, o en relación con el Objeto y Alcance del presente Acuerdo, así como de cualquier procedimiento iniciado por cualquier autoridad competente.</p> <p>8. INTERZERO proporcionará, previa notificación y aprobación expresa por LA EMPRESA, a la autoridad competente u organismo toda la información y documentación que, conforme con el apartado anterior, le haya requerido dentro del plazo otorgado o legalmente establecido.</p>
<p>Eighth. – Collaboration</p> <p>The Parties shall cooperate with each other in the implementation of the commitments undertaken by this Agreement, and in the provision of all documents and instruments that they deem reasonably necessary or useful for the proper performance of the obligations incumbent upon each of them.</p>	<p>Octava. – Colaboración</p> <p>Las Partes colaborarán mutuamente en la realización de los compromisos asumidos mediante el presente Acuerdo, y en la entrega de todos los documentos e instrumentos que consideren razonablemente necesarios o útiles para el adecuado cumplimiento de las obligaciones que incumben a cada una de ellas.</p>
<p>Ninth. – Duration</p> <p>1. The duration of this Agreement shall be one year being terminated at any case by the 31st of December. The agreement shall be tacitly renewed for successive years unless otherwise terminated.</p> <p>2. In the event that the COMPANY wishes to terminate the agreement, it shall give notice to the other party at least three months prior to the initial date of termination of the agreement or the date of termination of any of its extensions.</p> <p>3. In the event that the COMPANY terminates its activity of placing EEE Products on the market, it must notify INTERZERO in writing within one month of the termination of the activity, which will terminate the agreement immediately, without prejudice to the fulfilment of the outstanding obligations of both parties.</p>	<p>Novena. – Duración</p> <p>1. La duración del presente Acuerdo será de un año y será de máximo 1 año, siendo terminado en cualquier caso el 31 de diciembre. El acuerdo se renovará tácitamente por años sucesivos si no se rescinde de otro modo.</p> <p>2. En caso de que la EMPRESA desee rescindir el acuerdo deberá comunicarlo a la otra parte con una antelación mínima de tres meses a la fecha inicial de finalización del acuerdo o a la fecha de finalización de cualquiera de sus prórrogas.</p> <p>3. En el supuesto de que la EMPRESA pusiera fin a su actividad de puesta en el mercado de productos AEE, deberá comunicarlo por escrito a INTERZERO en el primer mes posterior a la finalización de la actividad, quien resolverá el contrato de forma inmediata, sin perjuicio del cumplimiento de las obligaciones pendientes de ambas partes.</p>
<p>Tenth. - Amendment of the Agreement</p> <p>1. The Parties may, by mutual agreement and expressly, modify the Scope and/or commitments of this Agreement in order to extend it to:</p> <p>a) Include new EEE placed on the market by the COMPANY not listed in the initial list.</p>	<p>Decima. – Modificación Del Acuerdo</p> <p>1. Las Partes podrán, de común acuerdo y de forma expresa, modificar el Alcance y/o los compromisos del presente Acuerdo a fin de ampliarlo al objeto de:</p> <p>a) Incluir nuevos AEE comercializados por LA EMPRESA no listados en el listado inicial.</p>

<p>b) To assume new commitments to those already assumed in this Agreement related to Extended Producer Responsibility obligations.</p> <p>c) Others not specified in the agreement but defined in subsequent amendments.</p>	<p>b) Asumir nuevos compromisos a los ya asumidos en el presente Acuerdo relacionados con las obligaciones de Responsabilidad Ampliada del Productor.</p> <p>c) Otros no especificados en el acuerdo pero definidos en enmiendas posteriores.</p>
<p>Eleventh. - Termination of the Agreement</p> <p>This Agreement shall be terminated</p> <ul style="list-style-type: none"> a) By unanimous agreement of all the Parties. b) By breach of the obligations and commitments undertaken by any of the Parties. c) By judicial decision. d) For any other cause other than the above provided for in the Agreement or in the applicable regulations. 	<p>Undécima. – Extinción Del Convenio</p> <p>Este Acuerdo se resolverá:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Por el acuerdo unánime de todos las Partes b) Por el incumplimiento de las obligaciones y compromisos asumidos por alguna de las Partes. c) Por decisión judicial. d) Por cualquier otra causa distinta de las anteriores prevista en Acuerdo o en la normativa que resulte de aplicación.
<p>Twelfth. - Early Termination of the Contract</p> <p>1. In addition to those indicated in Stipulation Eleven:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) The COMPANY may unilaterally terminate this Agreement by giving written notice to INTERZERO at least three months prior to the date of termination of the contract. In such cases, the termination of the Agreement resulting from such unilateral termination shall take effect from the last day specified in the contract or the first day of the month following the date on which the notice is received. (b) In the event that the COMPANY ceases to be a Producer in the domestic market, it shall notify INTERZERO in writing, which shall terminate this Agreement in advance, without prejudice to the fulfilment by both Parties of any outstanding material or economic obligations. (c) In the event that INTERZERO ceases to be an Authorized Representative, for any reason, this Agreement shall be terminated, without prejudice to the performance by both parties to settle the material or economic actions that remain outstanding. In the event that the transfer of the status of Authorized Representative was due to a cause not attributable to INTERZERO, INTERZERO will not be liable for damages that the termination of the Agreement may cause to the COMPANY. <p>2. El incumplimiento grave por cualquiera de las Partes de las obligaciones dimanantes del presente Acuerdo dará derecho a la parte perjudicada a optar entre exigir el cumplimiento o bien, a instar la resolución del presente Acuerdo. En cualquiera de los casos, la Parte perjudicada podrá reclamar a la Parte que haya incumplido, la indemnización por los daños y perjuicios ocasionados como consecuencia del incumplimiento.</p>	<p>Duodecima. – Resolución Anticipada Del Contrato</p> <p>1. Además de las indicadas en la Estipulación Undécima:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) LA EMPRESA podrá resolver unilateralmente este Acuerdo, previa notificación efectuada por escrito a INTERZERO con una antelación mínima de tres meses a la fecha de finalización del contrato. En estos casos, la rescisión del Acuerdo derivada de dicha renuncia unilateral tendrá efectos a partir del día último especificado en el contrato o día 01 del mes siguiente a la fecha en que se reciba la notificación. b) En caso de que LA EMPRESA cese en su condición de Productor en el mercado nacional, deberá notificarlo por escrito a INTERZERO que dará por terminado de forma anticipada el presente Acuerdo, sin perjuicio del cumplimiento por ambas Partes de las obligaciones materiales o económicas que queden pendientes. c) En caso de que INTERZERO cese en su condición de Representante Autorizado, por cualquier causa, el presente Acuerdo quedará resuelto, sin perjuicio del cumplimiento por ambas partes de liquidar las actuaciones materiales o económicas que queden pendientes. En el supuesto de que la cesión de la condición de Representante autorizado fuese debido a causa no imputable a INTERZERO, ésta no responderá de los daños y perjuicios que la resolución del Acuerdo pueda producir a LAEMPRESA. <p>2. El incumplimiento grave por cualquiera de las Partes de las obligaciones dimanantes del presente Acuerdo dará derecho a la parte perjudicada a optar entre exigir el cumplimiento o bien, a instar la resolución del presente Acuerdo. En cualquiera de los casos, la Parte perjudicada podrá reclamar a la Parte que haya incumplido, la indemnización por los daños y perjuicios ocasionados como consecuencia del incumplimiento.</p> <p>3. Las Partes no serán responsables de ningún fallo o retraso en los compromisos asumidos mediante el presente Acuerdo o en su rendimiento debido a causas</p>

<p>3. Las Partes no serán responsables de ningún fallo o retraso en los compromisos asumidos mediante el presente Acuerdo o en su rendimiento debido a causas fuera de su control como nuevas regulaciones, actos u omisiones imputables a la Administracion, disturbios, catástrofes naturales o pandemias.</p> <p>4. El retraso en el pago de las cantidades correspondientes a las contribuciones reguladas en la Estipulación Sexta al presente Acuerdo, tras un plazo de tres meses desde la remisión de la correspondiente factura, la persistencia en el retraso del pago de las cantidades adeudadas, por un periodo superior a tres meses, facultará a INTERZERO para instar la resolución del presente Acuerdo sin necesidad de preaviso alguno.</p>	<p>fuerza mayor como nuevas regulaciones, actos u omisiones imputables a la Administracion, disturbios, catástrofes naturales o pandemias.</p> <p>4. El retraso en el pago de las cantidades correspondientes a las contribuciones reguladas en la Estipulación Sexta al presente Acuerdo, tras un plazo de tres meses desde la remisión de la correspondiente factura, la persistencia en el retraso del pago de las cantidades adeudadas, por un periodo superior a tres meses, facultará a INTERZERO para instar la resolución del presente Acuerdo sin necesidad de preaviso alguno.</p>
<p>Thirteenth. - Confidentiality and Data Protection</p> <p>1. The Parties undertake to maintain the confidentiality of each other's information and materials of which they may become aware under this Agreement and not to disclose it to any uninvolved third party without the prior consent of the other Party. Exceptions to this rule are cases where the transmission of information is necessary by virtue of a request from an Authority or by virtue of an applicable legal provision.</p> <p>2. Likewise, the Parties undertake, in the event that they have access to personal data in the performance of this agreement, to strictly comply with the provisions contained in Organic Law 3/2018, of 5 December, on the Protection of Personal Data and the guarantee of digital rights and any additional implementing regulations that may be applicable.</p> <p>3. THE COMPANY authorises INTERZERO to share data with companies belonging to the INTERZERO Group and that may be relevant to the performance of tasks and fulfilment of obligations.</p>	<p>Decimotercera. – Confidencialidad Y Protección Datos</p> <p>1. Las Partes se obligan a mantener confidencialidad sobre las informaciones y materiales de otra parte de los que pudieran tener conocimiento en virtud del presente Convenio, comprometiéndose a no revelar a terceros no involucrados sin el consentimiento previo de la otra parte. Se exceptúan de esta regla aquellos supuestos en que la transmisión de información sea necesaria en virtud de requerimiento de alguna Autoridad o en virtud de disposición legal aplicable.</p> <p>2. Asimismo, las Partes se obligan, para el caso de que tengan acceso a datos de carácter personal con ocasión del cumplimiento de este convenio, al estricto cumplimiento de las disposiciones contenidas en Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales y normativa adicional de desarrollo que resulte de aplicación.</p> <p>3. LA EMPRESA autoriza a INTERZERO a compartir datos con las empresas pertenecientes al Grupo INTERZERO y que puedan tener relevancia para la realización de las tareas y cumplimiento de las obligaciones.</p>
<p>Fourteenth. - Advertising</p> <p>1. INTERZERO authorises the COMPANY to notify or mention its affiliation to the distributors or persons responsible for the manufacture, resale or marketing of its EEE on the Spanish market. However, INTERZERO expressly reserves the right, which THE COMPANY accepts, to revoke this authorisation unilaterally and freely, particularly in cases of unreasonable or disproportionate use by such people.</p> <p>2. The provisions of this clause shall be without prejudice to the rules on data protection set out in Stipulation Thirteen.</p>	<p>Decimocuarta. – Publicidad</p> <p>1. INTERZERO autoriza a LA EMPRESA a notificar o mencionar su vinculación a los distribuidores o responsables de la fabricación, reventa o comercialización de sus AEE en el mercado español. No obstante, INTERZERO se reserva expresamente la facultad, que LA EMPRESA acepta, de revocar unilateral y libremente dicha autorización, particularmente en aquellos casos que se haga un uso no racional o desmedido por parte de dichos responsables.</p> <p>2. Lo establecido en esta cláusula debe entenderse sin perjuicio de las reglas sobre protección de datos establecidas en la Estipulación Decimotercera.</p>

Fifteenth. – Notifications	Decimoquinta. – Notificaciones
<p>1. Any notice between the Parties in connection with the execution of this Agreement shall be in writing, or by any other method ensuring its reliability, including electronic mail, addressed to the contact persons agreed upon in advance.</p> <p>2. Any change in the persons designated by the Parties shall be notified in a reliable manner for the knowledge of the other Party.</p> <p>3. All the documents shall be exchanged through the documentation exchange platform provided by INTERZERO to its clients.</p>	<p>1. Cualquier notificación entre las Partes relacionada con la ejecución del presente Acuerdo deberá realizarse por escrito, o por cualquier otro método que garantice su fehaciencia, incluido el correo electrónico, dirigido a las personas de contacto previamente acordadas.</p> <p>2. Cualquier cambio en las personas designadas por las Partes deberá ser notificado de forma fehaciente para conocimiento de la otra parte.</p> <p>3. Todos los documentos deberán ser intercambiados a través de la plataforma de intercambio de documentación facilitada por INTERZERO a sus clientes.</p>
Sixteenth. - Subcontracting and Assignment of the Agreement	Decimosexta. – Subcontratación Y Cesión Del Acuerdo
<p>INTERZERO reserves the right to subcontract and/or actively involve companies belonging to the INTERZERO group in this agreement.</p> <p>The COMPANY agrees to share this agreement with other subsidiaries of the INTERZERO group, should it be necessary to sub-contract services internally.</p> <p>It is expressly forbidden to subcontract or transfer all or part of this agreement to a third party outside the INTERZERO group.</p>	<p>INTERZERO se reserva el derecho de subcontratar y/o involucrar activamente en este acuerdo a empresas pertenecientes al grupo INTERZERO.</p> <p>La EMPRESA accede a compartir el presente acuerdo con otras filiales del grupo INTERZERO, dado el caso de ser necesario subcontratar los servicios de manera interna.</p> <p>Queda expresamente prohibida la subcontratación o cesión total o parcial del presente Acuerdo a un tercero fuera del grupo INTERZERO.</p>
Seventeenth. - Validity and Integrity of the Agreement	Decimoseptima. – Validez e Integridad Del Acuerdo
<p>1. This Agreement, together with the documents and annexes, if any, attached hereto, contains the entire agreement between the Parties with respect to the Subject Matter and Purpose of this Agreement. It is drawn up in two copies, each of which is considered individually as an original.</p> <p>INTERZERO reserves the right to adapt the prices as described in the Terms and Conditions.</p>	<p>1. El presente Acuerdo, junto con los documentos y anejos que, en su caso, se adhieran al mismo, contiene el contrato íntegro entre las Partes respecto al Objeto y Finalidad del mismo. Se formaliza a un solo efecto y en dos ejemplares, cada uno de los cuales se considera individualmente como original.</p> <p>2. INTERZERO se reserva el derecho de adaptar los precios tal y como está descrito en los Términos y Condiciones.</p>
Eighteenth. - Applicable Law and Jurisdiction	Decimoctava. – Ley Aplicable Y Fuero
<p>1. This Agreement is of a commercial nature and is governed by the provisions of this Agreement and, in its absence, by the provisions of the Commercial Code and special laws, and, in addition, by the Civil Code.</p> <p>2. The Parties, expressly waiving any other jurisdiction that may correspond to them, expressly submit to the Courts and Tribunals of Valencia for any question that may arise from the interpretation, fulfilment or execution of this contract.</p> <p>And in proof of conformity, both parties sign the present Contract, in duplicate and to a single effect, in the place and on the date indicated in the heading.</p>	<p>1. El presente Acuerdo tiene naturaleza mercantil y se rige por lo dispuesto en él y, en su defecto, por las disposiciones del Código de Comercio y leyes especiales, y supletoriamente por el Código Civil.</p> <p>2. Las Partes, con renuncia expresa a cualquier otro fuero que pudiera corresponderles, se someten expresamente al de los Juzgados y Tribunales de Valencia, para cualquier cuestión que pudiera surgir de la interpretación, cumplimiento o ejecución del presente contrato.</p> <p>Y en prueba de conformidad, ambas partes firman el presente Contrato, por duplicado Ejemplar, y a un sólo efecto, en el lugar y fecha indicados en el encabezamiento.</p>

In, [_____] on the [_____] LA EMPRESA / THE COMPANY	En lugar, a [_____] [_____] INTERZERO ESPAÑA S.L.
Nombre / Name: Posición / Position:	Nombre / Name: Posición / Position:

